



ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE L'OTAN

# PROCÈS-VERBAL

DE LA

## SÉANCE PLENIÈRE

Par visioconférence

Lundi 23 novembre 2020

206 SESA 20 F | Original : anglais | novembre 2020

## 1. Ouverture de la séance

La séance plénière de la 66e session annuelle en ligne est ouverte à 15 h 00, le lundi 23 novembre 2020 sous la présidence d'Attila Mesterhazy (Hongrie), président de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN.

Le président déclare la 66e session annuelle de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN ouverte.

## 2. Allocution d'Attila Mesterhazy, président de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN

Le président prononce une allocution.

## 3. Allocution de Jens Stoltenberg, secrétaire général de l'OTAN et président du Conseil de l'Atlantique Nord, suivie d'une session de questions et réponses

Jens Stoltenberg prononce une allocution et répond aux questions de Marietta Giannakou (Grèce), Osman Askin Bak (Turquie), Karl A. Lamers (Allemagne), Gerald E. Connolly (États-Unis), Philippe Michel-Kleisbauer (France), Alec Shelbrooke (Royaume-Uni), Ojars Eriks Kalnins (Lettonie), Luca Frusone (Italie), Christian Tybring-Gjedde (Norvège), Philippe Folliot (France), Lord Campbell of Pittenweem (Royaume-Uni), Michael R. Turner (États-Unis), Utku Cakirozer (Turquie), Juergen Trittin (Allemagne), Yehor Cherniev (Ukraine), Njall Trausti Fridbertsson (Islande), et Athanasios Davakis (Grèce). Osman Askin Bak (Turquie) répond à Juergen Trittin.

Le président remercie M. Stoltenberg.

## 5. Vote sur le projet révisé de règlement de l'assemblée [195 SESA 20 F]

Le projet révisé de règlement de l'assemblée [195 SESA 20 F] est adopté.

## 6. Élection du président de l'Assemblée

L'Assemblée étant saisie d'une seule candidature au poste de président, Gerald E. Connolly (États-Unis) est élu par acclamation.

## 7. Discours d'acceptation par le président élu de l'Assemblée

Le président élu de l'Assemblée, Gerald E. Connolly (États-Unis), s'adresse à l'Assemblée.

Karl A. Lamers (Allemagne), Philippe Folliot (France) et Paolo Formentini (Italie) prennent la parole, puis le président et le président élu apportent leurs réponses.

*[Lord Campbell of Pittenweem (Royaume Uni), vice-président de l'Assemblée, assume la présidence]*

## 8. Élection des vice-présidents de l'Assemblée

L'Assemblée étant saisie de cinq candidatures aux postes de vice-présidents de l'Assemblée, **Mimi Kodheli** (Albanie), **Karen McCrimmon** (Canada), **Joëlle Garriaud-Maylam** (France), **Marietta Giannakou** (Grèce) et **Attila Mesterhazy** (Hongrie) sont élus par acclamation.

**Joëlle Garriaud-Maylam** (France), **Marietta Giannakou** (Grèce) et **Mimi Kodheli** (Albanie) prononcent une allocution.

## 9. Présentation par **Attila Mesterhazy** (Hongrie), président de l'assemblée, du texte adopté par la commission permanente *OTAN 2030 : Une Alliance plus forte et plus unie sur la scène internationale* [177 SC 20 F rev.1], discussion et vote sur le projet de déclaration

Le président présente le projet de déclaration.

Le projet de déclaration [177 SC 20 F rev. 1] est adopté.

*[Attila Mesterhazy reprend la présidence.]*

## 10. Présentation par **Ulla Schmidt** (Allemagne), rapporteure générale de la commission sur la dimension civile de la sécurité, du texte adopté par la commission, *Poursuivre la mise en œuvre de la résolution 1325 du conseil de sécurité des nations unies et du programme « Femmes paix et sécurité »* [149 CDS 20 F rev.1], discussion et vote sur le projet de résolution

**Ulla Schmidt** (Allemagne) présente le projet de résolution.

Le projet de résolution [149 SC 20 F rev.1] est adopté.

## 11. Présentation par **Cédric Perrin** (France), rapporteur général de la commission de la défense et de la sécurité, du texte adopté par la commission, *Maintenir la dynamique des investissements alliés en matière de défense après la COVID-19* [172 DSC 20 F rev.1], discussion et vote sur le projet de résolution

**Cédric Perrin** (France) présente le projet de résolution.

Le projet de résolution [172 DSC 20 F rev.1] est adopté.

## 12. Présentation par **Christian Tybring-Gjedde** (Norvège), rapporteur général de la commission de l'économie et de la sécurité, du texte adopté par la commission, *Résilience économique et pandémies* [159 ESC 20 F rev.1], discussion et vote sur le projet de résolution

**Christian Tybring-Gjedde** (Norvège) présente le projet de résolution.

**Joëlle Garriaud-Maylam** (France) prend la parole.

Le projet de résolution [159 ESC 20 F rev.1] est adopté.

13. **Présentation par Gerald E. Connolly (États-Unis), rapporteur général de la commission politique, du texte adopté par la commission, *Une stratégie transatlantique vis-à-vis de la Chine* [168 PC 20 F rev.1], discussion et vote sur le projet de résolution**

**Gerald E. Connolly** (États-Unis) présente le projet de résolution.

**Lord Jopling** (Royaume-Uni) prend la parole.

**Le projet de résolution [168 PC 20 F rev.1] est adopté.**

14. **Présentation par Leona Alleslev (Canada), rapporteure générale de la commission des sciences et des technologies, du texte adopté par la commission, *L'innovation dans le domaine de la défense* [167 STC 20 F rev.1], discussion et vote sur le projet de résolution**

**Leona Alleslev** (Canada) présente le projet de résolution.

**Le projet de résolution [167 STC 20 F rev.1] est adopté.**

15. **Présentation par Wolfgang Hellmich (Allemagne), trésorier de l'AP-OTAN, de *Version abrégée des états financiers vérifiés 2019* [196 FIN 20 F], *du Fonds de prévoyance de l'AP-OTAN* et *du Rapport du trésorier et proposition d'affectation de l'excédent en 2019* [023 FIN 20 F bis], discussion et vote sur les états financiers et le rapport**

**Le trésorier** prononce une allocution.

**Les états financiers et les rapports [196 FIN 20 F], [022 FIN 20 F bis] et [023 FIN 20 F bis] sont adoptés.**

16. **Présentation par Wolfgang Hellmich (Allemagne), trésorier de l'AP-OTAN, du projet de budget pour l'exercice 2021 [117 FIN 20 F rev. 1 bis], discussion et vote sur le projet de budget**

**Le trésorier** prononce une allocution.

**Le projet de budget [117 FIN 20 F rev. 1 bis] est adopté.**

**Le président remercie le trésorier.**

## **17. Clôture de la session**

**Le président** remercie la délégation grecque de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN, le gouvernement grec et le secrétariat de l'AP-OTAN pour le travail accompli dans l'organisation de la 66e session annuelle de l'OTAN tenue en ligne.

**La séance est levée à 18 h 21.**